

Slot Brothers Translation and Localization Notes

Translated and Localized by Malphasura and MonkeyNess

Additional Graphic Design by RK-d and MonkeyPaula

Product provided by Chuggaaconroy

(Written 14 January 2025)

- Layout has been changed, though the information is all there, and is in order.
- Added an alternative rule to rock-paper-scissors deciding play order.
- Added a conversion option for using alternative dice.
- Localized “Challenge” and “Challenge Die” to “Gamble” and “Gamble Die,” respectively.
- Diagrams previously depicting cards and dice in grayscale are now in color.
- When a player gets within 200 points of the goal score, the original game has the player exclaim “[Riichi!](#)” (borrowed from [Japanese Mahjong](#)), this was localized to “Arriba!” to match the theming.
- “Poncho” is known as “Tomas Jefferson” in the English localization of MOTHER 2, known as EarthBound, but this was actually a change made by the Nintendo of America localization team. His name has been restored for this game’s localization.
 - This was additionally reflected in the “*Who Are the Slot Brothers?*” section.
- Despite the punctuation, the phrases on the cards were not previously in Spanish, but in Japanese, still with Spanish punctuation. These were localized and translated.
 - Originally on the red cards: “¿Noru ka soru ka?” became “¿Sink or swim?”
 - Originally on the blue cards: “¿Ore nara nerauze!” became “¿I'd go for it!”
 - Originally on the green cards: “¿Deru wake naiyo!” became “¿It's hopeless!”